FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 62 Dufferin — Enumeration District / District de recensement: No. 1 — in / dans: Town of Orangeville (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Robert Mann — Enumerator. / Recenseur. June 23d

Page 19 / 801

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PERSON'S OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.					INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE. EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Incorporated city or town enclosed in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Cité ou ville entourée d'un canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. / Année d'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de naturalisation, si ci-devant sujet étranger.	Racial or tribal origin. / Origine ou race.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Class of worker. / Genre de travail.	Trade, profession or specific kind of work. / Métier, profession ou genre spécial de travail.	Employer. / Patron.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions).	Weeks employed in 1910 at any trade. / Semaines employées en 1910 à un métier quelconque.	Weeks employed in 1910 at trade specified in col. 17. / Semaines employées en 1910 au métier spécifié à la col. 17.	Wages earned in 1910 from other occupation than specified in col. 17. / Salaire gagné en 1910 d'un autre emploi que celui spécifié à la col. 17.	Total earnings in 1910 from occupations specified in cols. 17 and 19. / Salaire total gagné en 1910 d'après les genres de travail spécifiés aux col. 17 et 19.	Date of last birthday if born in 1911 and employed by the Week or Month. / Date du dernier anniversaire si né en 1911 et employé par la semaine ou le mois.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.							